CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Designating the National Inquiry into Missing and Murdered Indigenous Women and Girls Commission as a Department and Designating the Prime Minister as the appropriate Minister with respect to the Commission

Décret désignant la commission d'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées comme ministère et chargeant le premier ministre de l'administration de la commission

SI/2016-48

TR/2016-48

Current to April 1, 2024

À jour au 1 avril 2024

Published by the Minister of Justice at the following address:
http://laws-lois.justice.gc.ca

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
http://lois-laws.justice.gc.ca

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence
31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations
(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1er juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve
31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements
(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

This consolidation is current to April 1, 2024. Any amendments that were not in force as of April 1, 2024 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 1 avril 2024. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 1 avril 2024 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Order Designating the National Inquiry into Missing and Murdered Indigenous Women and Girls Commission as a Department and Designating the Prime Minister as the appropriate Minister with respect to the Commission

TABLE ANALYTIQUE

Décret désignant la commission d'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées comme ministère et chargeant le premier ministre de l'administration de la commission

Registration
SI/2016-48 August 24, 2016

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Designating the National Inquiry into Missing and Murdered Indigenous Women and Girls Commission as a Department and Designating the Prime Minister as the appropriate Minister with respect to the Commission

P.C. 2016-737 August 2, 2016

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister,

(a) pursuant to paragraph (b) of the definition ***department*** in section 2 of the *Financial Administration Act*[a], designates the commission that is named National Inquiry into Missing and Murdered Indigenous Women and Girls as a department for the purposes of that Act, effective September 1, 2016; and

(b) pursuant to paragraph (b) of the definition ***appropriate Minister*** in section 2 of the *Financial Administration Act*[a], designates the Prime Minister as the appropriate Minister with respect to the commission referred to in paragraph (a).

[a] R.S., c. F-11

Enregistrement
TR/2016-48 Le 24 août 2016

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret désignant la commission d'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées comme ministère et chargeant le premier ministre de l'administration de la commission

C.P. 2016-737 Le 2 août 2016

Sur recommandation du premier ministre, Son Excellence le Gouverneur général en conseil :

a) en vertu de l'alinéa b) de la définition de ***ministère*** à l'article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*[a], désigne la commission appelée l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées comme ministère pour l'application de cette loi, avec prise d'effet le 1er septembre 2016;

b) en vertu de l'alinéa b) de la définition de ***ministre compétent*** à l'article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*[a], charge le premier ministre de l'administration de la commission visée à l'alinéa a).

[a] L.R., ch. F-11